

No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

### **CANADA PROVINCE DE QUÉBEC M.R.C. DE LA HAUTE-CÔTE-NORD MUNICIPALITÉ DES ESCOUMINS**

À une séance ordinaire du Conseil municipal de la Municipalité des Escoumins tenue le 17 octobre 2016 à 19 heures au lieu ordinaire des réunions du Conseil et à laquelle étaient présents : Madame Claudine Roussel, Madame Karine Roussel, Madame Claudette Roussel, Madame Marie-Lise Poitras et Monsieur Denis Morin tous membres du Conseil et formant quorum sous la présidence de Monsieur André Desrosiers maire.

Est absente : Madame Line Boulianne

Madame Andrée Lessard, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

#### **ORDRE DU JOUR**

#### **1.0 OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE : PRÉSENCES**

#### **2.0 ORDRE DU JOUR ET PROCÈS-VERBAUX**

- 2.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 2.2 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 septembre 2016
- 2.3 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance en ajournement du 21 septembre 2016

#### **3.0 ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

- 3.1 Autorisation de paiement/ Comptes du mois
- 3.2 Convention d'entente Municipalité Les Escoumins/ Essipit – Occupation du bâtiment et du réservoir à eau désaffecté, 30 rue St-Marcellin Ouest
- 3.3 Tarifs – Location de la salle multifonctionnelle lors des réunions du Conseil
- 3.4 Party de Noël de la municipalité – Autorisation de dépenses
- 3.5 Congés des fêtes/ Fermeture des services municipaux
- 3.6 Réseau biblio de la Côte-Nord/ Contribution municipale pour l'année 2017
- 3.7 Convention d'entente entre la municipalité de Les Escoumins et Monsieur André Poitras
- 3.8 Mandat pour la création d'une murale sportive au Centre Sportif Charles-Édouard Boucher
- 3.9 Autorisation de dépense/ Spectacle de Jérôme Couture

#### **4.0 DEMANDES DE CONTRIBUABLES ET D'ORGANISMES**

- 4.1 Demande de location de salle – Cercle des Fermières des Escoumins

#### **5.0 CENTRE SPORTIF/ CENTRE MULTIFONCTIONNEL**

- 5.1 Location de la salle multifonctionnelle/ aréna septembre 2016

#### **6.0 URBANISME**

9218



6.1 Rapport sommaire des permis du mois de septembre 2016

## **7.0 INCENDIE**

## **8.0 VOIRIE MUNICIPALE**

8.1 Rapport des travaux effectués pour le mois de septembre 2016 –  
Département des travaux publics

## **9.0 HYGIÈNE DU MILIEU (aqueduc et égout)**

9.1 Niveau d'eau lac Gardner – Eau potable

## **10.0 BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE ET CDMM**

10.1 Dépôt/ Rapport d'achalandage saison touristique 2016

## **11.0 BÂTIMENTS MUNICIPAUX & PARCS**

## **12.0 POLITIQUES ET RÈGLEMENTS**

## **13.0 COLLOQUES, CONGRÈS, FORMATIONS, INVITATIONS**

## **14.0 PROJETS**

## **15.0 OFFRES DE SERVICES**

## **16.0 CORRESPONDANCE, M.A.M. ET AUTRES**

- 16.1 Liste de la correspondance
- 16.2 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. de la Vallée-du-Richelieu
- 16.3 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Saint-Antonin
- 16.4 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. du Haut-Saint-François
- 16.5 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Ville de Beauport
- 16.6 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Village de Pointe-aux-Outardes
- 16.7 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. du Granit
- 16.8 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. de Minganie



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

- 16.9 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Saint-Ambroise-de-Kildare
- 16.10 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. de Rouville
- 16.11 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
- 16.12 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. de Montcalm
- 16.13 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Pierreville
- 16.14 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. du Haut-Saint-Laurent
- 16.15 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. Haut-Richelieu
- 16.16 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Saint-Paul
- 16.17 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. des Etchemins
- 16.18 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité Saint-Elphège
- 16.19 Communiqué APTS sur la Côte-Nord/ Le ministre Barrette rejette tous les avis et sabre dans l'expertise en médecine de la Côte-Nord
- 16.20 Municipalité de Portneuf-Sur-Mer/ Appui de résolution au Transport de matières dangereuses
- 16.21 Ville de Forestville/ Appui de résolution au Transport de matières dangereuses
- 16.22 Dépôt/ Invitation Croisière bénéfice « petit chemin Fleuve et Fjord »
- 16.23 Dépôt/ Ministère de la Famille – démarche MADA
- 16.24 Dépôt/ Ministère des Transports – Demande de transport de matières dangereuses sur le territoire de la municipalité de Les Escoumins
- 16.25 Dépôt du Regroupement des Utilisateurs du Chemin du Lac Denis – Remerciements
- 16.26 Association diabète Haute-Côte-Nord/ Remerciements
- 16.27 Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de la Patrie
- 16.28 Municipalité de Tadoussac/ Appui de résolution au Transport de matières dangereuses



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

### **17.0 AFFAIRES NOUVELLES**

- 17.1 Fermeture spéciale du Centre Sportif Charles-Édouard Boucher
- 17.2 Autorisation de dépense/ Pièce de théâtre « Ben voyons donc Germaine »
- 17.3 Convention d'entente entre la municipalité de Les Escoumins et Monsieur Rémi Boucher
- 17.4 Dépôt/ Offre de services d'ingénierie – Assaini Conseil
- 17.5 Affichage poste de secrétaire administrative à l'interne/ Remplacement congé maternité
- 17.6 Offre de la radio CHME Rock Ma Vie/ Diffusion de vœux des fêtes
- 17.7 Autorisation destruction documents (périmés)

### **18.0 PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **19.0 AJOURNEMENT**

### **20.0 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

#### **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

L'ouverture de la séance est faite à 19 heures par Monsieur André Desrosiers, maire et il constate que le quorum est respecté.

**N° 16-10-286**

#### **LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que remis à tous les membres présents;

QUE tous les membres reconnaissent en avoir reçu une copie et demandent la dispense de la lecture.

**N° 16-10-287**

#### **LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 SEPTEMBRE 2016**

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Denis Morin  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 septembre 2016 soit adopté tel que remis à tous les membres;

QUE tous les membres présents reconnaissent en avoir reçu copie et demandent la dispense de la lecture.

**N° 16-10-288**

#### **LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EN AJOURNEMENT DU 21 SEPTEMBRE 2016**

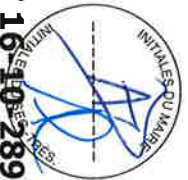
IL EST PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le procès-verbal de la séance en ajournement du 21 septembre 2016 soit adopté tel que remis à tous les membres;

QUE tous les membres présents reconnaissent en avoir reçu copie et demandent la dispense de la lecture.

9221





No de résolution  
ou annulation

N° 16-10-289

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

**AUTORISATION DE PAIEMENT/ COMPTES DU MOIS**

ATTENDU QUE la liste des comptes à payer et des comptes payés d'avance du mois de septembre 2016 a été déposée aux membres du conseil pour fins de vérification et versée aux archives sous la côte no 207 120 (2727).

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Monsieur Denis Morin  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil accepte les comptes du mois tels que présentés par la secrétaire-trésorière et directrice générale;

QUE le Conseil autorise également le paiement de ces comptes lesquels seront préalablement vérifiés par monsieur André Desrosiers, maire;

Comptes déjà approuvés par le Conseil :		91 325,61 \$
Comptes à payer :	44 147,73 \$	
Annexe des comptes :	53 235,94 \$	
Total des comptes		188 709,28 \$

**CONVENTION D'ENTENTE MUNICIPALITÉ LES ESCUMINS/ ESSIPIT  
- OCCUPATION DU BÂTIMENT ET DU RÉSERVOIR À EAU  
DÉSFFECTÉ, 30, RUE ST-MARCELLIN OUEST**

ATTENDU QUE la présente convention a pour objet d'établir les engagements de la municipalité de Les Escoumins et la Police Essipit relativement à l'occupation du bâtiment et du réservoir d'eau désaffecté situé au 30, rue St-Marcellin Ouest, Les Escoumins;

ATTENDU QUE cette convention autorise la Police Essipit à occuper le bâtiment et le réservoir à eau désaffecté pour les fins suivantes :

- Installation d'une antenne pour le service de communication;
- Installation d'équipements à l'intérieur du bâtiment.

ATTENDU QUE cette convention est échue depuis 2010 et qu'il est nécessaire de la renouveler et de verser un montant de 125.00 \$ (cent vingt-cinq dollars) à la municipalité de Les Escoumins, payable en versements consécutifs le 3<sup>e</sup> jour de chaque mois, et ce, pour toute la durée de la convention;

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Karine Roussel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise la directrice générale, Madame Andrée Lessard et le maire, Monsieur André Desrosiers, à signer ladite convention d'entente entre la municipalité de Les Escoumins et la Police Essipit.

**TARIFS – LOCATION DE LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE LORS DES  
RÉUNIONS DU CONSEIL**

ATTENDU QUE depuis le début de l'année 2016, les réunions du Conseil municipal ont lieu à la salle multifonctionnelle de Les Escoumins étant donné que de nouveaux bureaux ont été érigés dans la salle où se déroulaient ces habituelles réunions situées à l'Hôtel de Ville;

9222



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

ATTENDU QUE les réunions ordinaires du Conseil ont lieu le 3<sup>e</sup> lundi de chaque mois;

ATTENDU QUE les cours du soir de Madame Amélie Tremblay (aérobie) avaient aussi lieu tous les lundis et que le 3<sup>e</sup> lundi de chaque mois, nous devions déplacer Madame Tremblay dans la salle en haut du Centre Sportif Charles-Édouard Boucher, et ce, gratuitement;

ATTENDU QUE cette année, nous observons la même problématique avec les cours du soir du lundi de Madame Amélie Tremblay et Madame Cristal Tremblay;

ATTENDU QUE la responsable des réservations de salle à la municipalité de Les Escoumins demande au Conseil municipal s'ils accordent gratuitement de la salle à celles-ci lorsque l'on déplace ces cours dans le haut de Centre Sportif afin de pouvoir procéder à leur facturation;

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

Que le Conseil autorise la responsable des réservations de salle à la municipalité de Les Escoumins de procéder à la facturation de ces locataires en leur mentionnant que le coût pour l'utilisation de la salle du Centre Sportif Charles-Édouard Boucher est au montant de 10 \$ (dix dollars) comme celui de la salle du Centre Multifonctionnel.

**N° 16-10-292**

### **CONGÉS DES FÊTES/ FERMETURE DES SERVICES MUNICIPAUX**

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Claudette Roussel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil accepte la fermeture des départements de la Municipalité selon les horaires suivants :

- Fermeture des bureaux administratifs à compter du vendredi 23 décembre 2016 à 12h30 jusqu'au vendredi 6 janvier 2017 inclusivement;
- Fermeture de la bibliothèque les 27, 28 et 29 décembre 2016 ainsi que les 3, 4 et 5 janvier 2017;
- Fermeture du département des travaux publics à compter du 23 décembre 2016 à 17h00 jusqu'au 6 janvier 2017 inclusivement, seul le service de déneigement étant offert au besoin;
- Fermeture du Centre Sportif Charles-Édouard Boucher le 25 décembre 2016 ainsi que le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

**\*\* DÉPÔT**

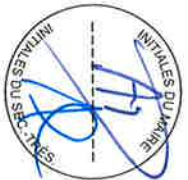
### **RÉSEAU BIBLIO DE LA CÔTE-NORD/ CONTRIBUTION MUNICIPALE POUR L'ANNÉE 2017**

**N° 16-10-293**

### **CONVENTION D'ENTENTE ENTRE LA MUNICIPALITÉ DE LES ESCOUMINS ET MONSIEUR ANDRÉ POITRAS**

ATTENDU QUE la municipalité de Les Escoumins a procédé à l'installation de deux conteneurs à déchets pour les propriétaires de chalets du lac St-Onge;

9223



No de résolution  
ou annotation

### Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

ATTENDU QUE ce conteneur à déchets est situé sur le Lot 20, Canton 04, Rang 01 appartenant à Monsieur André Poitras;

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à signer une convention d'entente avec Monsieur André Poitras au montant de 50 \$ (cinquante dollars) par mois pour une période de 7 (sept) mois;

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Monsieur Denis Morin  
ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise Madame Andrée Lessard, directrice générale et secrétaire-trésorière et Monsieur André Desrosiers, maire, à procéder à la signature d'une convention d'entente avec Monsieur André Poitras afin que deux conteneurs à déchets soient installés sur son lot privé pour une période de 7 (sept) mois par année au montant de 50 \$ (cinquante dollars) par mois.

### N° 16-10-294

**MANDAT POUR LE CRÉATION D'UNE MURALE SPORTIVE AU CENTRE SPORTIF CHARLES-ÉDOUARD BOUCHER**

ATTENDU QUE dans le cadre du projet d'amélioration du bar au Centre Sportif Charles-Édouard Boucher (aréna), l'artiste Martin Gariépy a proposé ses services pour créer une murale sportive à l'aide de la technique Airbrush;

ATTENDU QUE Monsieur Gariépy est l'artiste principal de la création de la murale sur la promenade de La Baie de Les Escoumins;

ATTENDU QUE cet artiste propose de créer la murale sportive au montant de 5 000 \$ (cinq mille dollars) en incluant tout le matériel nécessaire;

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Karine Roussel  
ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil mandate l'artiste Martin Gariépy afin de créer une murale sportive au Centre Sportif Charles-Édouard Boucher (aréna) au montant de 5 000 \$ (cinq mille dollars) en incluant tout le matériel nécessaire.

### 16-10-295

**AUTORISATION DE DÉPENSE/ SPECTACLE DE JÉRÔME COUTURE**

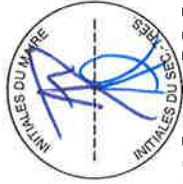
ATTENDU QUE la municipalité de Les Escoumins procède actuellement à la préparation d'un spectacle de musique avec Jérôme Couture le 24 février 2017 dans le cadre du tournoi de hockey famille;

ATTENDU QUE lors de la signature de ce contrat, la municipalité de Les Escoumins doit verser la moitié du cachet convenu avec Jérôme Couture au montant de 2 500 \$ (deux mille cinq cents dollars);

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Claudine Roussel  
ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise Madame Andrée Lessard, directrice générale et secrétaire-trésorière, à procéder à la signature de ce contrat entre la municipalité de Les Escoumins et l'artiste Jérôme Couture;

QUE le Conseil autorise Madame Andrée Lessard, directrice générale et secrétaire-trésorière à verser le cachet de 2 500 \$ (deux mille cinq cents dollars) lors de la signature de ce dernier.



**N° 16-10-296**  
No de résolution  
ou annotation

**DEMANDE DE LOCATION DE SALLE – CERCLE DES FERMIFIÈRES DES ESCOUMINS**

ATTENDU QUE le bingo artisanal du Cercle des Fermifières aura lieu le 7 novembre prochain;

ATTENDU QUE le Cercle des Fermifières des Escoumins désire louer la salle multifonctionnelle pour cet événement;

ATTENDU QUE le Cercle des Fermifières des Escoumins sollicite l'aide de la Municipalité afin que la salle leur soit louée gratuitement;

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Claudette Roussel  
ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS

(Madame Marie-Lise Poitras déclare son intérêt potentiel et se retire du vote)

QUE le Conseil autorise la demande de gratuité de la salle multifonctionnelle le 7 novembre 2016 par le Cercle des Fermifières des Escoumins pour leur bingo artisanal en défrayant uniquement le coût de 50 \$ (cinquante dollars) pour l'entretien de la salle.

**\*\* DÉPÔT**

**LOCATION DE LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE/ARÉNA SEPTEMBRE 2016**

**\*\* DÉPÔT**

**RAPPORT SOMMAIRE DES PERMIS DU MOIS DE SEPTEMBRE 2016**

**\*\* DÉPÔT**

**RAPPORT DES TRAVAUX EFFECTUÉS POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 2016 – DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS**

**\*\***

**DÉPÔT DU NIVEAU D'EAU DU LAC GARDNER – EAU POTABLE**

132" (-7") bonne capacité

**\*\* DÉPÔT**

**DÉPÔT/ RAPPORT D'ACHALANDAGE SAISON TOURISTIQUE 2016**

**\*\* DÉPÔT**

Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. de la Vallée-du-Richelieu

**\*\* DÉPÔT**

Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Saint-Antonin

**\*\* DÉPÔT**

Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. du Haut-Saint-François

**\*\* DÉPÔT**

Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Ville

**\*\* DÉPÔT**

Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Village de Pointe-aux-Outardes

**\*\* DÉPÔT**

Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. du Granit





**\*\* DÉPÔT**  
No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. de Minganie

**\*\* DÉPÔT**  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Saint-Ambroise-de-Kildare

**\*\* DÉPÔT**  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. de Rouville

**\*\* DÉPÔT**  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-Du-Loup

**\*\* DÉPÔT**  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. de Montcalm

**DÉPÔT**  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Pierreville

**\*\* DÉPÔT**  
**\*\* DÉPÔT**  
Formules Municipales - No 4614-A-MST  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. du Haut-Saint-Laurent

**\*\* DÉPÔT**  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. Haut-Richelieu

**\*\* DÉPÔT**  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de Saint-Paul

**\*\* DÉPÔT**  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ M.R.C. des Etchemins  
Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité Saint-Elphège

**\*\* DÉPÔT**  
Communiqué APTS sur la Côte-Nord/ Le ministre Barrette rejette tous les avis et sabre dans l'expertise en technologie médicale de la Côte-Nord

**\*\* DÉPÔT**  
Municipalité de Portneuf-Sur-Mer/ Appui de résolution au Transport de matières dangereuses

**\*\* DÉPÔT**  
Ville de Forestville/ Appui de résolution au Transport de matières dangereuses

**\*\* DÉPÔT**  
Dépôt/ Invitation Croisière bénéfice « petit chemin Fleuve et Fjord »

**\*\* DÉPÔT**  
Ministère de la Famille – démarche MADA



**\*\* DÉPÔT**

No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

Ministère des Transports – Demande de transport de matières dangereuses sur le territoire de la municipalité de Les Escoumins

**\*\* DÉPÔT**

Regroupement des Utilisateurs du Chemin du Lac Denis - Remerciements

**\*\* DÉPÔT**

Association diabète Haute-Côte-Nord/ Remerciements

**\*\* DÉPÔT**

Résolution d'appui à la municipalité de Les Escoumins concernant les obligations prévues à la stratégie québécoise d'économie d'eau potable/ Municipalité de la Patrie

**\*\* DÉPÔT**

Municipalité de Tadoussac/ Appui de résolution au Transport de matières dangereuses

**N° 16-10-297**

### **FERMETURE SPÉCIALE DU CENTRE SPORTIF CHARLES-ÉDOUARD BOUCHER**

CONSIDÉRANT QUE le Conseil juge important que tous les employés aient la possibilité de se présenter à la rencontre annuelle de Noël des élus et des employés;

IL EST PAR CONSÉQUENT

PROPOSÉ PAR Madame Claudine Rousset  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise la fermeture du Centre Sportif Charles-Édouard Boucher le 16 décembre 2016 à partir de 17 heures pour la rencontre annuelle de Noël des élus et des employés.

**N° 16-10-298**

### **AUTORISATION DE DÉPENSE/ PIÈCE DE THÉÂTRE « BEN VOYONS DONC GERMAINE »**

ATTENDU QUE la pièce de théâtre « Ben voyons donc Germaine » aura lieu le samedi 22 octobre prochain au Centre Multifonctionnel;

ATTENDU QUE cet événement a été organisé par le Comité Culturel des Escoumins;

IL EST PAR CONSÉQUENT

PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise le paiement de la pièce de théâtre « Ben voyons donc Germaine » selon le total de billets vendus à 10 \$ (dix dollars) pour un montant minimum de 1000 \$ (mille dollars).

**\*\* AJOURNEMENT**

### **CONVENTION D'ENTENTE ENTRE LA MUNICIPALITÉ DE LES ESCOUMINS ET MONSIEUR RÉMI BOUCHER**

**\*\* DÉPÔT**

Offre de services d'ingénierie – Assaini Conseil

**N° 16-10-299**

### **AFFICHAGE POSTE DE SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE À L'INTERNE/ REMPLACEMENT CONGÉ MATERNITÉ**

ATTENDU QUE l'employée # 13-0030 doit quitter en février prochain pour son congé de maternité;

ATTENDU QUE l'affichage du poste sera effectué à l'interne en conformité avec les dispositions de la convention collective;

9227



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

ATTENDU QUE l'affichage du poste sera effectué à l'externe si nous ne trouvons aucun(e) candidat(e) à l'interne;

ATTENDU QU'UN comité de sélection sera mis en place afin de trouver la candidate adéquate pour le poste;

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Karine Roussel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise l'affichage à l'interne et à l'externe (si aucun candidat ne peut combler le poste à l'interne) du poste de secrétaire administrative à l'Hôtel de Ville.

### **N° 16-10-300**

**OFFRE DE LA RADIO CHME ROCK MA VIE / DIFFUSION DE VŒUX DES FÊTES**

ATTENDU QUE la municipalité des Escoumins a reçu une offre de service de la radio CHME Rock Ma Vie afin d'offrir des vœux de Noël et du Nouvel An aux contribuables;

ATTENDU QUE l'offre de 15 vœux de 10 secondes au montant de 95.00 \$ (quatre-vingt-quinze dollars) plus les taxes applicables serait convenable pour la Municipalité de Les Escoumins;

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras  
ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS  
(Madame Claudine Roussel déclare son intérêt potentiel et se retire du vote)

Formules Municipales - No 4614-A-MST

QUE le Conseil autorise la dépense de 95.00\$ (quatre-vingt-quinze dollars) plus les taxes applicables, pour la diffusion de 15 (quinze) vœux de 10 secondes par la radio CHME Rock Ma Vie.

### **N° 16-10-301**

**AUTORISATION DESTRUCTION DOCUMENTS (PÉRIMÉS)**

IL EST PAR CONSÉQUENT  
PROPOSÉ PAR Madame Claudette Roussel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil autorise la destruction de documents périmés selon le recueil de conservation et dont la liste est jointe en annexe.

### **N° 16-10-302**

**AJOURNEMENT DE LA SÉANCE DU 17 OCTOBRE 2016**

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Marie-Lise Poitras  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la séance du 17 octobre 2016 soit ajournée au 1<sup>er</sup> novembre 2016 à 18h30 heures.

### **N° 16-10-303**

**CLÔTURE DE LA SEANCE**

À 19h40 l'ordre du jour étant épuisé :

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Claudette Roussel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

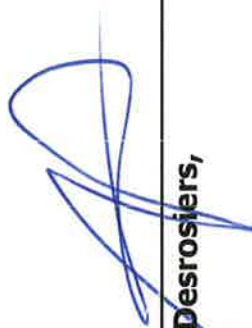


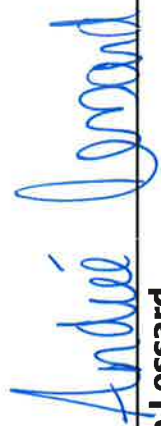
Procès-verbal du Conseil de la Municipalité Les Escoumins

No de résolution  
ou annotation

**DE LEVER** la présente séance.

Présence des citoyens : **6**

  
\_\_\_\_\_  
**André Desrosiers,**  
**Maire**

  
\_\_\_\_\_  
**Andrée Lessard,**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

***Je, André Desrosiers, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.***